



## PD Instrukcja obsługi

# Słuchawki douszne True Wireless RF-TWS-500

Nr zamówienia 2238077

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do odtwarzania muzyki przez sparowane urządzenia Bluetooth. Można odbierać rozmowy telefoniczne na podłączonym urządzeniu audio (urządzenie przenośne). Słuchawki douszne można sparować z urządzeniem przenośnym obsługującym technologię Bluetooth. Ten produkt jest zasilany akumulatorem litowo-polimerowym. Jest on ładowany za pomocą ładowarki, która również ma wbudowany akumulator.

Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, korzystanie na otwartej przestrzeni nie jest dozwolone. Należy koniecznie unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazience itp.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji produktu nie można w żaden sposób przebudowywać i/lub zmieniać. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcie, pożar itp. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszego wglądu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi krajowymi i europejskimi wymogami prawnymi. Wszystkie zawarte tutaj nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do poszczególnych właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Zakres dostawy

- Słuchawki douszne
- 2 pary zatyczek do uszu
- Instrukcja obsługi
- Skrzynka ładująca
- Kabel USB-C™

### Aktualne instrukcje obsługi

Aktualne instrukcje obsługi można pobrać, klikając link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub skanując przedstawiony kod QR. Przestrzegaj instrukcji na stronie internetowej.



### Objaśnienie symboli



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie wskazuje na ważne wskazówki w tej instrukcji użytkowania, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki można znaleźć przy specjalnych poradach i wskazówkach związanych z obsługą.

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji dotyczących prawidłowego użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmią/gwarancja.

#### a) Ogólne informacje

- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Chroń produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest już możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt:
  - posiada widoczne uszkodzenia,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek produktu nawet z niewielkiej wysokości spowodują jego uszkodzenie.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii zasady działania, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie specjalista lub specjalistyczny warsztat.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

#### b) Podłączone urządzenia

- Przestrzegaj również wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi innych urządzeń, do których zostanie podłączony produkt.

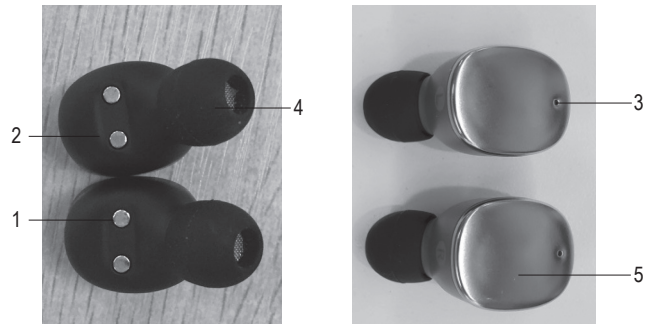
#### c) Osoby i produkt

- Nie wylewaj płynów na urządzenia elektryczne ani nie stawiaj w ich pobliżu przedmiotów wypełnionych płynami. Produkt nie może być już używany, należy go oddać do specjalistycznego warsztatu.
- Nigdy nie używaj produktu bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. W ten sposób może wytworzyć się kondensacja, która w pewnych okolicznościach może uszkodzić urządzenie. Przed podłączeniem produktu i rozpoczęciem użytkowania należy poczekać, aż urządzenie osiągnie on temperaturę pokojową. Zależnie od okoliczności, może to potrwać kilka godzin.
- Nie należy słuchać muzyki z nadmierną głośnością przez dłuższy czas. Może to prowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Nie należy nosić słuchawek dousznych podczas snu. Mogą one ulec uszkodzeniu lub spowodować obrażenia.

#### d) Akumulatory

- Akumulator jest wbudowany na stałe i nie można go wymienić.
- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar! W przeciwieństwie do zwykłych baterii/akumulatorów (np. typu AA lub AAA), obudowa akumulatora litowo-polimerowego nie zawiera cienkiej warstwy miedzi, ale jedynie delikatną folię z tworzywa sztucznego.
- Nigdy nie powoduj zwarcia na stykach/przłączach akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu!
- Regularnie ładować akumulatory, nawet jeśli produkt nie jest używany.
- Ze względu na zastosowaną technologię wielokrotnego ładowania, nie ma potrzeby rozładowania akumulatora za pierwszym razem.
- Nigdy nie ładuj akumulatora bez nadzoru.
- W trakcie ładowania należy umieścić produkt na termoodpornej powierzchni. Wytwarzanie pewnej ilości ciepła podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym.

### Elementy obsługowe



- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 Styki ładujące                        | 2 Obudowa           |
| 3 Mikrofon i wskaźnik LED (niewidoczny) | 4 Słuchawka douszna |
| 5 Powierzchnia czujnika                 |                     |

### Uruchomienie

#### a) Ładowanie wewnętrznego akumulatora w pudełku ładującym

Pudełko ładujące ma wewnętrzny akumulator do ładowania włożonych słuchawek dousznych. Po otwarciu pudełka ładującego zaświeci się biała dioda LED na ok. 3 sekundy, a następnie zgaśnie. Aby naładować wewnętrzny akumulator pudełka ładującego, postępuj w następujący sposób:

- Podłącz wtyczkę USB-C™ do złącza USB z boku pudełka ładującego.
- Wtyczkę USB-C™ kabla USB podłącz do źródła zasilania USB, np. zasilacza USB. Podłącz zasilacz USB do prawidłowego gniazdka sieciowego. Ładowanie rozpoczyna się z chwilą dostarczenia prądu przez źródło prądu USB.
- Wskaźnik LED pudełka ładującego pokazuje naładowanie wewnętrznego akumulatora w pudełku ładującym przez kabel USB-C™ poprzez stałe miganie w kolorze białym.
- Wskaźnik LED pudełka ładującego świeci się stale na białą, gdy akumulator pudełka ładującego jest naładowany.
- Przy zbyt niskim stanie naładowania akumulatora miga powoli na białą, gdy otworzysz pokrywę pudełka ładującego.



Można jednocześnie ładować pudełko ładujące i słuchawki douszne. Akumulator w pudełku ładującym jest ładowany najpierw. Słuchawki douszne ładują się, gdy akumulator w ładowarce będzie wystarczająco naładowany (wskaźnik LED świeci się na białą).

- Pudełko ładujące może być również ładowanie bezprzewodowe. W tym celu umieść pudełko ładujące dolną stroną na odpowiedniej ładowarce, która obsługuje technologię Qi. Należy przestrzegać odpowiednich wartości opisanych w rozdziale „Dane techniczne”. Taka ładowarka nie wchodzi w skład zestawu.

→ W przypadku sparowania urządzenia np. iPhone'a, poziom naładowania akumulatora słuchawek dousznych jest wyświetlany również na takim urządzeniu przenośnym.

## b) Ładowanie wewnętrznych akumulatorów słuchawek dousznych

- Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator produktu.
- Wewnętrzny akumulator należy ponownie naładować, gdy jego poziom naładowania jest zbyt niski. Słuchawki douszne ostrzegają o zbyt niskim stanie naładowania akumulatora. Wskaźnik LED (3) pokazuje niski poziom naładowania wewnętrznego akumulatora poprzez miganie w kolorze czerwonym co 5 sekund. Alarm akustyczny rozbrzmiewa co 5 minut, aż akumulator się wyczerpie.
- Otwórz pokrywę pudełka ładującego.
- Włóż słuchawki douszne do ładowania pojedynczo z prawidłowo skierowanymi stykami ładującymi (1) do gniazd ładowania pudełka ładującego.
- Wskaźnik LED pokazuje naładowanie wewnętrznego akumulatora poprzez stałe świecenie w kolorze niebieskim.
- Niebieski wskaźnik LED gaśnie, gdy akumulator jest całkowicie naładowany.
- Po zakończeniu ładowania należy wyjąć słuchawki douszne z gniazda ładowania pudełka ładującego.
- Odłącz ew. pudełko ładujące od zasilacza USB lub innego źródła USB napięcia.

## c) Korzystanie ze słuchawek dousznych

- Wybierz dla siebie najlepiej pasującą wkładkę douszną z 2 dołączonych rozmiarów ekstru i załóż je na wyjście dźwięku słuchawki (4). Włóż obie słuchawki douszne do uszu. Przechodząc oznaczeń „L” i „R”; umieść słuchawkę „L” w lewym, a „R” w prawym uchu.
- Mikrofony (3) słuchawek muszą wskazywać w górę, w kierunku ust.
- Obszar obok mikrofonu jest powierzchnią czujnika (5). Lekkie naciśnięcie tej powierzchni spełnia funkcję przycisku dotykowego, za pomocą którego można sterować różnymi funkcjami słuchawek dousznych.

## d) Włączanie słuchawek dousznych i parowanie stereo

- Słuchawki douszne są fabrycznie przygotowane do parowania stereo (TWS). Aby sparować ze sobą słuchawki douszne po naładowaniu, należy włożyć je do gniazd ładowania pudełka ładującego i wyjąć po krótkim czasie. Po wyjęciu obie słuchawki włączają się automatycznie i rozpoczyna się parowanie stereo obu słuchawek. Sygnał potwierdzenia kończy pomyślne sparowanie stereo.
- Jeśli parowanie stereo prawej i lewej słuchawki nie powiodło się w ciągu 3 minut, słuchawki douszne wyłączają się automatycznie. Rozpocznij kolejną próbę sparowania, wkładając słuchawki do gniazd ładowania ładowarki.

## e) Parowanie słuchawek dousznych z urządzeniem Bluetooth

### Automatyczne parowanie słuchawek dousznych

Przed umożliwieniem bezprzewodowej transmisji między urządzeniem Bluetooth (urządzenie sygnału audio) i produktem, oba urządzenia muszą być ze sobą sprzężone. Proces ten jest nazywany „parowaniem”.

- Umieść słuchawki douszne i parowane urządzenie Bluetooth w odległości ok. 1 m od siebie. Należy unikać przy tym zakłóceń, które utrudniają komunikację radiową, np. silne pole elektromagnetyczne w pobliżu, metalowe obiekty lub rozdzielenie urządzeń ścianami z żelbetu. W razie potrzeby wyłącz inne zakłócające urządzenia Bluetooth.
- Sprawdź, czy włączona jest funkcja Bluetooth i czy urządzenie Bluetooth, które ma zostać sparowane, dysponuje wszystkimi niezbędnymi sterownikami Bluetooth. Aby zainstalować najnowsze sterowniki, należy odwiedzić stronę internetową danego producenta.
- Włącz urządzenie Bluetooth, z którym produkt ma zostać połączony i uaktywnij tryb sprzężania (Pairing).
- Postępuj zgodnie z instrukcjami i wskazówkami podłączanego urządzenia Bluetooth. Są one charakterystyczne dla produktu i różnią się w zależności od producenta i konstrukcji. Teraz urządzenie wyszuka urządzeń Bluetooth w zakresie odbioru.

1. Aby wejść w tryb parowania słuchawek dousznych, wystarczy wyjąć je z pudełka ładującego. W razie potrzeby, aby aktywować urządzenie, należy je na krótko włożyć do pudełka ładującego i wyjąć z niego. Parowanie stereo słuchawek rozpoczyna się automatycznie.
2. Wskaźnik LED w obu słuchawkach dousznych (5) miga na przemian w kolorze czerwonym i niebieskim, aby wskazać tryb parowania. Dźwięk jest dowodem powodzenia w parowaniu stereo.

→ Z pudełka ładującego można również wyjąć tylko jedną słuchawkę i sparować ją z urządzeniem przenośnym. Oczywiście brzmienie stereo nie jest wtedy dostępne, ponieważ nie nastąpiło parowanie stereo.

3. Wybierz identyfikator urządzenia słuchawek dousznych „RF-TWS-500” z listy dostępnych urządzeń Bluetooth w urządzeniu sygnału audio (np. telefon komórkowy, laptop), aby sparować z nim słuchawki douszne. Po pomyślnym sparowaniu rozlegnie się krótki sygnał akustyczny.
4. Jeśli próba sprzężenia nie powiedzie się, odłóż słuchawki z powrotem do pudełka ładującego i ponownie spróbuj sprzęgnąć w opisany powyżej sposób.

→ Jeśli urządzenie przenośne i słuchawki douszne zostaną umieszczone poza zasięgiem, rozlegnie się alarm akustyczny. Produkt próbuje ponownie połączyć się z urządzeniem przenośnym. Jeśli próby połączenia nie powiodą się w ciągu 3 minut, słuchawki douszne automatycznie się wyłączają.

## Ręcznie parowanie słuchawek dousznych (True Wireless Stereo)

1. Upewnij się, że pokrywa pudełka ładującego jest zamknięta.
2. Aby wejść w tryb parowania słuchawek dousznych, należy dotknąć jednocześnie dwukrotnie krótko powierzchni czujnika (5) prawej i lewej słuchawki. Rozpocznie się parowanie stereo. Zamigają czerwona i niebieska dioda LED.
3. Gdy tylko prawa i lewa słuchawka zostaną połączone, otwórz pudełko do ładowania, aby sparować urządzenie przenośne ze słuchawkami dousznymi za pomocą Bluetooth. Czerwona i niebieska dioda LED obu słuchawek zaczynają migać na przemian. Wyszukaj słuchawki douszne za pomocą urządzenia przenośnego (identyfikator „RF-TWS-500”) i sparuj z nim. Sygnał potwierdzenia wskazuje na skuteczne parowanie.

→ Jeśli usuniesz już sparowane słuchawki douszne z listy sparowanych urządzeń na swoim urządzeniu przenośnym, musisz również powtórzyć tryb parowania stereo. W przeciwnym razie możesz słuchać tylko w jednej słuchawce dousznej.

## f) Sterowanie za pomocą urządzenia przenośnego

→ Możesz sterować wszystkimi funkcjami, takimi jak odtwarzanie i inne, wygodnie za pomocą elementów obsługowych urządzenia sygnału audio (urządzenie przenośne). Przestrzegaj wskazówek dotyczących obsługi podłączonego urządzenia.

## g) Odtwarzanie muzyki

- Podłącz słuchawki douszne do urządzenia audio za pomocą Bluetooth.
- Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu sygnału audio.
- Regulować głośność i wybierać utwory (przejdź do następnego/poprzedniego utworu) można za pomocą urządzenia sygnału audio.
- Podczas odtwarzania utworu dotknij dwukrotnie krótko powierzchni czujnika (5) słuchawek, aby wstrzymać utwór. Kolejne dwukrotne naciśnięcie uruchamia utwór/plik audio w miejscu przerwania.

## h) Odbieranie/kończenie/zaczynanie rozmów telefonicznych

Gdy produkt jest podłączony do urządzenia przenośnego z funkcją telefonowania, w przypadku przychodzącego połączenia telefonicznego aktualnie odtwarzany utwór zostaje przerwany i rozlega się sygnał dzwonka.

- Aby odebrać przychodzące połączenie telefoniczne, dotknij dwukrotnie krótko powierzchni czujnika (5) prawej lub lewej słuchawki. Usłyszysz piknięcie.
- Aby zakończyć odebrane połączenie telefoniczne, naciśnij dwukrotnie powierzchnię czujnika (5) prawej lub lewej słuchawki. Usłyszysz piknięcie. Połączenie zostanie zakończone.
- Aby anulować wybór numeru, dotknij dwukrotnie krótko powierzchni czujnika (5) prawej lub lewej słuchawki. Usłyszysz piknięcie. Próba wybierania zostanie zakończona.
- Aby odrzucić połączenie, należy użyć elementów obsługowych urządzenia mobilnego.
- Użyj zwykłych elementów obsługowych urządzenia przenośnego, aby odebrać połączenie, jak np. ponownie wybrać ostatnio wybrany numer itp.

→ Podczas rozmowy telefonicznej mów w miarę możliwości w kierunku mikrofonu (3) i upewnij się, że mikrofon nie jest zablokowany przez przedmioty.

## i) Zmiana głośności

→ Można sterować ustawieniami głośności za pomocą elementów obsługowych urządzenia audio.

## j) Wskazówki na temat wyszukiwania usterek

Opis problemu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć słuchawek.	Akumulatory są wyczerpane.	Włóż słuchawki do pudełka ładującego. (Jeśli pudełko ładujące również nie ma prądu, należy najpierw je naładować za pomocą ładowarki).
Słuchawki nie mogą się naładować.	Styki ładowania słuchawek nie są dobrze połączone z trzpieniami ładowarki.	Wyjmij słuchawki, wyreguluj trochę styki ładowania i umieść je z powrotem w pudełku ładującym. Upewnij się, że styki ładowania są dobrze połączone z trzpieniami pudełka ładującego.
Nie można wyłączyć słuchawek.	Ze względu na nieprawidłową obsługę oprogramowanie wymaga ponownego uruchomienia.	Włóż słuchawki do pudełka ładującego i w ten sposób je zresetuj.
Nie można wyszukać słuchawek lub parowanie się nie powiodło.	Słuchawki nie przełączają się w tryb parowania.	Aktywuj słuchawki, aby przejść do trybu parowania. Więcej informacji na ten temat znajduje się w punkcie „e) Parowanie słuchawek dousznych z urządzeniem Bluetooth”.
	Funkcja Bluetooth parowanego urządzenia jest wyłączona.	Aktywuj funkcję Bluetooth w urządzeniu, aby ponownie sparować urządzenie przenośne ze słuchawkami dousznymi.

→ Słuchawki douszne należy trzymać z dala od kart kredytowych i magnetycznych nośników danych. Dane na tych urządzeniach mogą zostać utracone w wyniku rozmagnesowania.

- Upewnij się, że wszystkie i najnowsze sterowniki Bluetooth są zainstalowane na parowaniu urządzenia.
- Weź pod uwagę, że funkcje obsługowe słuchawek dousznych nie są obsługiwane przez wszystkie źródła sygnału audio (np. smartfony). Sprawdź zakres funkcji swojego urządzenia (protokół AVRCP musi być obsługiwany) i odwiedź strony internetowe producenta Twojego smartfona itp. Aktualizacja może okazać się pomocna.
- Jeżeli sygnał audio nie jest słyszalny w słuchawkach dousznych, zwiększ głośność lub ponownie nawiąż połączenie Bluetooth pomiędzy urządzeniami już sparowanymi, lub spróbuj ponownie sparować.
- Jeżeli słyszalne są trzaski i zakłócenia, upewnij się, że urządzenie sygnału audio i słuchawki douszne nie są oddalone od siebie o więcej niż 10 m. Wyklucz inne zakłócenia odbioru radiowego.

## Pielęgnacja i czyszczenie

- Aby utrzymać żywotność akumulatora jak najdłużej, zalecamy ładowanie akumulatora słuchawek dousznych przynajmniej raz w miesiącu.
- Przed każdym czyszczeniem odłączaj produkt od zasilania elektrycznego.
- W żadnym wypadku nie należy używać agresywnych środków czyszczących, płynu czyszczącego na bazie alkoholu ani innych chemicznych roztworów, gdyż mogą one uszkodzić obudowę lub nawet negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.
- Do czyszczenia produktu używaj suchej, niepozostawiającej włókien szmatki.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie w celu jego czyszczenia.

## Deklaracja zgodności (DOC)

My, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, deklarujemy, że produkt ten jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

→ Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Wybierz język, klikając symbol flagi, i wprowadź numer katalogowy produktu w polu wyszukiwania; następnie możesz pobrać deklarację zgodności UE w formacie PDF.

## Utylizacja



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie zaliczają się do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

## Dane techniczne

Napięcie/natężenie wejściowe.....	5 V/DC, 500 mA (pudełko ładujące)
Akumulator .....	3,7 V/DC, akumulator litowo-polimerowy 50 mAh (słuchawki douszne), 500 mAh (pudełko ładujące)
Pobór prądu.....	Maks. 7,5 mW
Port ładowania.....	USB-C™
Audio .....	Stereo
Antena .....	ceramiczna
Zakres częstotliwości.....	2,402 - 2,480 GHz
Moc nadawania .....	-6 dBm do +4 dBm
Odstęp sąsiedniokanałowy.....	1 MHz
Modulacja .....	GSFK,π/4 DQPSK,8DPSK
Długość kabla .....	50 cm
Wersja Bluetooth .....	PAU 1603 V5.0
Obsługuje .....	wszystkie urządzenia Bluetooth
Profile Bluetooth .....	AVRCP, A2DP, HFP (profil głośnomówiący), HSP (profil zestawu słuchawkowego), SPP (profil portu szeregowego)
Zasięg Bluetooth.....	maks. 10 m (na wolnej przestrzeni)
Zakres częstotliwości głośników .....	20 - 20000 Hz
Ciśnienie dźwięku.....	113 dB
Impedancja wejściowa (mikrofon) .....	200 Ω przy 1 kHz
Czułość (mikrofon).....	-44 dB, ±3 dB, 500 Ω
Średnica drivera .....	∅ 6 x 4,5 mm
Impedancja wejściowa.....	32 Ω

Czas ładowania akumulatora .....	ok. 2 godzin (słuchawki douszne) ok. 2,5 godziny (pudełko ładujące)
Tryb czuwania.....	70 godziny
Czas pracy akumulatora .....	ok. 3,5/5 godzin telefonu/muzyki (w zależności od głośności)
Obsługiwane systemy operacyjne .....	Android™: 5.0.2 do 10, iOS: 10.3.3 do 13.4.1
Warunki eksploatacji.....	-10 do +55 °C, 25 – 60 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Warunki przechowywania.....	-20 do +60 °C, 0 – 90 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wymiary (dł. × szer. × wys.) .....	62,1 × 53,3 × 27,3 mm (pudełko ładujące) 26 × 24 × 16 mm (słuchawki)
Ciężar .....	9,2 g (obie słuchawki) 46 g (pudełko ładujące)

Niniejsza publikacja została wydana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Wszelkie prawa odnośnie do tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

\*2238077\_v3\_0820\_02\_DS\_m\_PL\_(1)